

TECHNISCHER BERICHT RELAZIONE TECNICA

Stadtgemeinde Bozen / Comune di Bolzano

Rathausplatz 5 / P.zza Municipio 5
I – 39100 BOZEN / BOLZANO

März / Marzo 2026



Der Projektant
(digital. Unterscriben)

Dr. Ing. Günther Rauch
Dr. Ing. Walter Pardatscher
Handwerkerstraße Süd 1
Via degli Artigiani Sud 1
I – 39044 NEUMARKT/EGNA (Bz)
Tel 0471811511 Fax 0471811455
E - Mail info@planpunkt.net

Inhaltsverzeichnis / Indice

Gegenstand des Antrages.....	3
Oggetto della richiesta	3
Übermittlungskode	3
Codice di consegna.....	3
Der Antragsteller	3
Il richiedente	3
Die betroffenen Flächen	3
Le aree interessate	3
Allgemeine Beschreibung.....	3
Descrizione generale	3
Begründung.....	4
Motivazione	4
Die Umwidmung.....	5
La variazione.....	5
Durchführungsbestimmungen	5
Norme di attuazione	5
Landschaftsplan	7
Piano paesaggistico	7
Ensembleschutz.....	7
Tutela degli insiemi	7
Gefahrenzonenplan.....	7
Piano dei pericoli.....	7
Archäologie	7
Archeologia	7
Denkmalschutz.....	7
Beni culturali.....	7
Lärmschutz.....	7
Acustica.....	7
Trinkwasserschutzgebiet.....	8
Area di tutela dell'acqua potabile	8
Hochspannungsleitungen.....	8
Linie di alta tensione	8
Infrastrukturenplan	8
Piano delle infrastrutture	8
Piano di rischio aeroportuale.....	8
Eisenbahnrechtliche Einschränkungen	8
Vincoli ferroviari.....	8
Anlagen	9
Allegati	9

**Änderung des Bauleitplans der Gemeinde Bozen
Änderung der städtebaulichen Widmung des
Gewerbegebiets „Weinbergweg – Pietro Gobetti-
Straße“ von Gewerbezone Typ D1 in Gewerbezone
Typ D2 B.**

**Modifica al piano urbanistico del Comune di
Bolzano.**

**Cambio di destinazione urbanistica della zona
produttiva “via del Vigneto – via Pietro Gobetti” da
zona produttiva di tipo D1 a zona produttiva di tipo
D2.**

Gegenstand des Antrages

Gegenstand des Antrags ist die Änderung des Bauleitplanes der Gemeinde Bozen betreffend das Gewerbegebiet „Weinbergweg–Pietro Gobetti-Straße“. Für dieses Gewerbegebiet wird die Umwandlung der derzeitigen Widmung von einem Gewerbegebiet des Typs D1 in ein Gewerbegebiet des Typs D2 vorgeschlagen.

Oggetto della richiesta

Oggetto della richiesta è la modifica del Piano Urbanistico Comunale del Comune di Bolzano relativa alla zona produttiva “via del Vigneto – via Pietro Gobetti”. Per tale area produttiva si propone la trasformazione dell’attuale destinazione urbanistica da zona produttiva di tipo D1 a zona produttiva di tipo D2.

Übermittlungskode

Übermittlungskode über Newplan Frontend: 9760

Codice di consegna

Codice di trasmissione Newplan Frontend: 9760

Der Antragsteller

Die Antragsteller sind die Eigentümer der im Gewerbegebiet „Weinbergweg–Pietro Gobetti-Straße“ gelegenen Grundstücke.

Il richiedente

I richiedenti sono i proprietari dei terreni ricadenti nella zona produttiva denominata “via del Vigneto – via Pietro Gobetti”

Die betroffenen Flächen

Die Änderung betrifft das Gewerbegebiet „Weinbergweg – Pietro Gobetti-Straße“ und umfasst folgende Katasterparzellen:

Bauparzellen:

1606, 1608, 2648, 4801, 4253, 4110, 2770, 2771, 4629, 2840, 2620, 2936, 1675, 1674, 2593

Grundparzellen:

2441/5, 2441/9, 2441/8, 1843

sämtlich gelegen in der K.G Zwölffmalgreien.

Le aree interessate

La modifica riguarda la zona produttiva denominata “via del Vigneto – via Pietro Gobetti” e interessa le seguenti particelle catastali:

Particelle edificali:

1606, 1608, 2648, 4801, 4253, 4110, 2770, 2771, 4629, 2840, 2620, 2936, 1675, 1674, 2593

Particelle fondiari:

2441/5, 2441/9, 2441/8, 1843

tutte ricadenti nel C.C. Dodiciville.

Allgemeine Beschreibung

Das von der vorgeschlagenen Änderung des Bauleitplans betroffene Gebiet besteht aus einem bereits bebauten und konsolidierten Gewerbegebiet innerhalb des Gemeindegebiets von Bozen. Der

Descrizione generale

L’area oggetto della proposta di modifica del Piano Urbanistico Comunale è costituita da una zona produttiva già edificata e consolidata, situata all’interno del territorio comunale di

betroffene Bereich weist eine Gesamtfläche von rund 58.287 m² auf und liegt zwischen der Pietro-Gobetti-Straße, der Luigi-Galvani-Straße und dem Weinbergweg.

Das Gebiet ist urbanisiert und durch das Vorhandensein bestehender Produktionsgebäude geprägt; derzeit ist es als Gewerbegebiet für Produktionsansiedlungen des Typs D1 ausgewiesen. Der Bereich liegt zudem nahezu vollständig innerhalb der Flughafenrisikozone B und befindet sich in unmittelbarer Nähe zu bestehenden Eisenbahninfrastrukturen, welche bereits im territorialen Kontext vorhanden und konsolidiert sind. Innerhalb des betroffenen Gebiets befinden sich Produktionsgebäude, die auf Grundlage früherer planungsrechtlicher Parameter errichtet wurden, welche einen höheren Prozentsatz an überbauter Fläche zuließen als derzeit zulässig; diese bauliche Konfiguration ist als konsolidiert anzusehen.

Infolge einer früheren Änderung der Durchführungsbestimmungen des Bauleitplans, die vor über zehn Jahren vorgenommen wurde, bestehen heute einige Unstimmigkeiten zwischen dem bestehenden baulichen Zustand und der geltenden planungsrechtlichen Regelung, welche auf Parameter im Zusammenhang mit der überbauten Fläche zurückzuführen sind.

Begründung

Die Änderung des Bauleitplans ist erforderlich, da das betroffene Gebiet bereits auf Grundlage früherer planungsrechtlicher Parameter bebaut und konsolidiert ist, welche einen höheren Anteil an überbauter Fläche zuließen als derzeit zulässig.

Die Beibehaltung einer höheren überbauten Fläche, im Einklang mit dem bestehenden baulichen Gefüge, ist notwendig, um den ordnungsgemäßen Betrieb der angesiedelten Produktionsbetriebe sicherzustellen, ohne eine Erhöhung des Bauvolumens, der Baudichte oder der städtebaulichen Belastung zu

Bolzano. L'ambito interessato ha una superficie complessiva di circa 58.287 m², ed è compreso tra via Pietro Gobetti, via Luigi Galvani e via del Vigneto.

L'area risulta urbanizzata e caratterizzata dalla presenza di edifici produttivi esistenti, l'area è attualmente disciplinata come zona per insediamenti produttivi D1.

L'ambito ricade inoltre quasi interamente nella zona di rischio aeroportuale B e si colloca in prossimità delle infrastrutture ferroviarie esistenti, elementi già presenti e consolidati nel contesto territoriale.

All'interno dell'area interessata sono presenti edifici produttivi realizzati sulla base di parametri urbanistici previgenti, che consentivano una percentuale di superficie coperta superiore rispetto a quella attualmente ammessa; tale configurazione operativa dell'edificato risulta consolidata.

A seguito di una precedente modifica delle Norme di Attuazione del Piano Urbanistico Comunale, intervenuta oltre dieci anni fa, si riscontrano oggi alcune incongruenze tra lo stato edilizio esistente e la disciplina urbanistica vigente, riconducibili ai parametri relativi alla superficie coperta.

Motivazione

La modifica del Piano Urbanistico Comunale si rende necessaria in considerazione che l'area interessata risulta già edificata e consolidata sulla base di parametri urbanistici previgenti, che consentivano una percentuale di superficie coperta superiore rispetto a quella attualmente ammessa.

Il mantenimento di una maggiore superficie coperta, coerente con l'assetto edilizio esistente, risulta necessario per garantire il corretto funzionamento delle attività produttive insediate,

bewirken.

Die Änderung ist zudem erforderlich, um die Einhaltung der Brandschutzvorschriften zu ermöglichen, indem die bestehenden Produktionsgebäude an die geltenden Sicherheitsanforderungen zum Schutz der Personen und der ausgeübten Tätigkeiten angepasst werden; eine solche Anpassung ist unter den derzeit geltenden planungsrechtlichen Parametern nicht möglich.

Die Umwidmung

Der Vorschlag zur Änderung des Bauleitplans sieht die Umwidmung von einem Gewerbegebiet für Produktionsansiedlungen des Typs D1 in ein Gewerbegebiet für Produktionsansiedlungen des Typs D2 vor.

Die Änderung beinhaltet die Anpassung des maximal zulässigen Überbauungsgrades, welcher von 60 % auf 70 % angehoben wird, während der Parameter der Baudichte von 8,7 m³/m² unverändert bleibt, da dieser der, von den Normen vorgesehenen maximal zulässigen Baudichte entspricht.

Die Änderung führt weder zur Einführung neuer Nutzungen noch zu einer Erhöhung der Baudichte oder der städtebaulichen Belastung gegenüber dem derzeitigen Zustand.

Der Vorschlag ermöglicht die Anpassung der planungsrechtlichen Regelung an den konsolidierten Baubestand, beschränkt auf die mit der überbauten Fläche verbundenen Parameter, bei gleichzeitiger Beibehaltung der gewerblich-produktiven Nutzung des Gebiets.

Durchführungsbestimmungen

Die vorliegende Änderung des Bauleitplans der Gemeinde Bozen führt eine ergänzende Bestimmung zu Artikel 24 „Gewerbegebiet für Produktionsansiedlungen D2“ der Durchführungsbestimmungen ein.

Das von der städtebaulichen Änderung betroffene

senza comportare incrementi della cubatura, della densità edilizia o del carico urbanistico.

La modifica si rende inoltre necessaria al fine di consentire il rispetto della normativa antincendio, attraverso l'adeguamento degli edifici produttivi esistenti alle prescrizioni vigenti in materia di sicurezza e delle attività insediate, adeguamento che non risulta attualmente possibile con i parametri urbanistici in vigore.

La variazione

La proposta di modifica del Piano Urbanistico Comunale prevede il cambio di destinazione urbanistica da zona per insediamenti produttivi D1 a zona per insediamenti produttivi D2.

La variazione comporta l'adeguamento della percentuale massima di superficie coperta, che passa dal 60% al 70%, mentre il parametro di densità edilizia pari a 8,7 m³/m² rimane invariato, in quanto corrispondente alla densità massima ammissibile prevista dalle norme.

La modifica non introduce nuove funzioni né comporta incrementi della densità edilizia o del carico urbanistico rispetto alla situazione attuale.

La proposta consente l'adeguamento della disciplina urbanistica alla situazione edilizia consolidata, limitatamente ai parametri connessi alla superficie coperta, mantenendo invariata la destinazione produttiva dell'area.

Norme di attuazione

La presente modifica al Piano Urbanistico Comunale del Comune di Bolzano introduce una disposizione integrativa all'articolo 24 "Zona per insediamenti produttivi D2" delle Norme di attuazione.

La zona produttiva oggetto di variante urbanistica

Gewerbegebiet wird in ein D2-Gebiet umgewandelt, wobei sämtliche für diese Zone vorgesehenen Parameter übernommen werden, mit Ausnahme des maximalen territorialen Baudichteindex, der unverändert bleibt und gegenüber dem derzeitigen Zustand nicht abgeändert wird.

Für das Gewerbegebiet D2 gelten folgende städtebaulichen Parameter:

- Maximaler Überbauungsgrad: 70 %
- Maximale Gebäudehöhe: 14,50 m; größere Höhen sind für besondere Bauwerke wie Silos, Antennen, Kamine und Servicebrücken zulässig; technische Aufbauten, die über das Dach hinausragen, werden bei der Höhenberechnung nicht berücksichtigt
- Mindestabstand zur Grundstücksgrenze: 5 m, ausgenommen Grenzbebauungen mit geschlossenen Fassaden sowie Ausrichtungen gemäß den Zonierungsplänen
- Mindestabstand zwischen Gebäuden: 10 m, ausgenommen Grenzbebauungen mit geschlossenen Fassaden
- Maximaler Anteil versiegelter Fläche: Einhaltung des R.I.E.-Index
- Maximaler territorialer Baudichteindex (unverändert): $8,7 \text{ m}^3/\text{m}^2$

Im Einzelnen wird am Ende des Artikels 24 der Durchführungsbestimmungen folgender Absatz hinzugefügt:

Für das als „Weinbergweg – Pietro-Gobetti-Straße“ bezeichnete Gebiet, gelegen in der K.G. Zwölfgalgrein, umfassend die Bauparzellen 1606, 1608, 2648, 4801, 4253, 4110, 2770, 2771, 4629, 2840, 2620, 2936, 1675, 1674 und 2593 sowie die Grundparzellen 2441/5, 2441/8, 2441/9 und 1843, beträgt die höchstzulässige Baumassendichte $8,7 \text{ m}^3/\text{m}^2$.

viene trasformata in una zona D2, riprendendo tutti i parametri corrispondenti alla suddetta zona tranne l'indice massimo di edificabilità territoriale che rimane invariato e non viene modificato rispetto all'attuale.

Per la zona D2 valgono i seguenti parametri urbanistici

- Rapporto massimo di copertura: 70%;
- Altezza massima degli edifici: 14,50m; sono ammesse maggiori altezze per strutture particolari, quali silos, antenne, ciminiere, ponti di servizio; I volumi tecnici che sporgono dal tetto sono esclusi dal computo relativo all'altezza.
- Distanza minima dal confine 5m, salvo costruzioni sul confine a pareti cieche e salvo allineamenti previsti dalle tavole di zonizzazione;
- Distanza minima tra gli edifici: 10m, salvo costruzioni sul confine a pareti cieche;
- Rapporto massimo di superficie impermeabile: rispetto dell'indice R.I.E
- Indice massimo di edificabilità territoriale che rimane invariato dalla situazione attuale: $8,7 \text{ m}^3/\text{m}^2$.

Nello specifico alla fine dell'articolo 24 delle Norme di attuazione verrà pertanto aggiunto il seguente paragrafo:

Per la zona definita come “via del Vigneto – via Pietro Gobetti”, ricadente nel C.C. Dodiciville, comprendente le particelle edificiali 1606, 1608, 2648, 4801, 4253, 4110, 2770, 2771, 4629, 2840, 2620, 2936, 1675, 1674 e 2593, nonché le particelle fondiari 2441/5, 2441/8, 2441/9 e 1843, la densità edilizia massima ammissibile è pari a $8,7 \text{ m}^3/\text{m}^2$.

Landschaftsplan

Es handelt sich nicht um eine Landschaftsschutzzone.

Ensembleschutz

Das Areal unterliegt nicht dem Ensembleschutz.

Gefahrenzonenplan

Gemäß dem geltenden Gefahrenzonenplan und in Bezug auf die drei Gefahrenarten – Hochwasser, Muren und Lawinen – ist das betroffene Gebiet der Gefahrenstufe 1 zugeordnet und gilt als „überprüft und nicht gefährdet“.

Archäologie

Das Areal befindet sich nicht in einer archäologischen Schutzzone

Denkmalschutz

Im Areal befinden sich keine denkmalgeschützten Gebäude oder Bauten.

Lärmschutz

Das betroffene Gebiet liegt in den Lärmklassen IV und V mit maximalen Immissionsgrenzwerten von 65 dB(A) bzw. 70 dB(A) während des Tageszeitraums sowie 55 dB(A) bzw. 60 dB(A) während des Nachtzeitraums.

Die maximalen Emissionsgrenzwerte betragen 60 dB(A) bzw. 65 dB(A) tagsüber sowie 50 dB(A) bzw. 55 dB(A) nachts.

Die vorgeschlagene Änderung des Bauleitplans führt zu keinerlei Änderungen der geltenden Lärmklassifizierung oder der bestehenden Grenzwerte.

Piano paesaggistico

L'area non ricade all'interno di una zona di tutela paesaggistica.

Tutela degli insiemi

L'area non è soggetta a tutela d'insieme.

Piano dei pericoli

Per l'area in oggetto, secondo il vigente piano di protezione delle zone di pericolo, con riferimento alle tre tipologie di pericolo - pericolo idraulico, frane e valanghe – l'area risulta classificata al livello di pericolosità 1 riferita come “verificata e non pericolosa”.

Archeologia

L'area non ricade in una zona di tutela archeologica.

Beni culturali

Nell'area non sono presenti edifici o manufatti sottoposti a tutela.

Acustica

L'area in oggetto ricade nelle classi acustiche IV e V con limiti massimi di immissione pari rispettivamente a 65 dB(A) e 70 dB(A) nel periodo diurno e a 55 dB(A) e 60 dB(A) nel periodo notturno.

I limiti massimi di emissione risultano pari rispettivamente a 60 dB(A) e 65 dB(A) nel periodo diurno e a 50 dB(A) e 55 dB(A) nel periodo notturno.

La proposta di modifica del Piano Urbanistico Comunale non comporta variazioni della classificazione acustica né dei limiti vigenti.

Trinkwasserschutzgebiet

Das von der Änderung betroffene Gebiet liegt innerhalb des Trinkwasserschutzgebiets – Zone III. Die vorgeschlagene Änderung führt zu keinerlei Änderungen der bestehenden Schutzbestimmungen.

Hochspannungsleitungen

Die Hochspannungsleitungen verlaufen nicht durch das von der Änderung betroffene Gebiet.

Infrastrukturenplan

Die Änderung hat keine Auswirkungen auf die Infrastrukturen der Zone.

Gefahrenzonenplan Flughafen

Das von der Änderung betroffene Gebiet liegt innerhalb der Flughafenrisikozone B. Für sämtliche Maßnahmen und Tätigkeiten gelten weiterhin uneingeschränkt die Bestimmungen und Vorschriften des Gefahrenzonenplans des Flughafens Bozen.

Eisenbahnrechtliche Einschränkungen

Das von der Änderung betroffene Gebiet liegt teilweise innerhalb der Eisenbahn Schutzstreifens. Gemäß Art. 49 des D.P.R. Nr. 753 vom 11. Juli 1980 ist es verboten, Gebäude oder Bauwerke jeglicher Art in einem Abstand von weniger als 30 m vom nächstgelegenen Gleis zu errichten, wiederaufzubauen oder zu erweitern, gemessen in horizontaler Projektion. Bauliche Maßnahmen, die zwar die Grenzabstände einhalten, jedoch innerhalb des Schutzstreifens liegen, bedürfen der Erteilung einer entsprechenden Ausnahmegenehmigung durch die Rete Ferroviaria S.p.A.

Area di tutela dell'acqua potabile

L'area oggetto di modifica ricade nell'area di tutela delle acque potabili – zona III; la modifica proposta non comporta variazioni delle condizioni di tutela vigenti.

Linee ad alta tensione

Le linee ad alta tensione non attraversano l'area oggetto di modifica.

Piano delle infrastrutture

La modifica non comporta effetti sulle infrastrutture della zona.

Piano di rischio aeroportuale

L'area oggetto di modifica ricade all'interno della zona di rischio aeroportuale B. Per qualsiasi intervento o attività restano ferme le disposizioni e le prescrizioni definite dal Piano di rischio dell'Aeroporto di Bolzano, che continuano ad applicarsi integralmente.

Vincoli ferroviari

L'area oggetto di modifica ricade in parte all'interno della fascia di rispetto ferroviaria. Ai sensi dell'art. 49 del D.P.R. n. 753 dell'11 luglio 1980, è vietato costruire, ricostruire o ampliare edifici o manufatti di qualsiasi specie a una distanza inferiore a 30 m dal binario più vicino, misurata in proiezione orizzontale. Eventuali interventi edilizi nel rispetto delle distanze dai confini, ma all'interno della zona di rispetto, sono subordinati al rilascio di apposita deroga da parte della Rete Ferroviaria spa.

DER TECHNIKER

Dokument digital unterzeichnet

Anlagen

- Einheitliche Legende
- Parzellen und Eigentümer
- Bericht Akustische Klassifizierung
- Umweltvorbericht
- Fotodokumentation
- Durchführungsbestimmungen - Bestand
- Durchführungsbestimmungen –Rot/gelb
- Durchführungsbestimmungen - Endstand
- Bauleitplan - Bestand
- Bauleitplan - Änderung
- Bauleitplan – Endstand
- Report Validierung der geometrischen Daten
- ID - Zertifizierung der erfolgten Abgabe

Allegati

- Legenda unificata
- Particelle interessate e proprietari
- Relazione classificazione acustica
- Rapporto ambientale preliminare
- Documentazione fotografica
- Norme di attuazione – stato attuale
- Norme di attuazione – stato modificato
- Norme di attuazione – definitivo
- Piano urbanistico comunale – stato vigente
- Piano urbanistico comunale – stato modificato
- Piano urbanistico comunale – definitivo
- Report validazione dati geometrici
- Certificazione di avvenuta consegna



Anhang B - Allegato B

EINHEITLICHE LEGENDE - GPlanRL
LEGENDA UNIFICATA - PCTPNatürliche Landschaft
Paesaggio naturale

- Landwirtschaftsgebiet
Verde agricolo
- Wald
Bosco
- Bestockte Wälder und Wälder
Prato e pascolo alberato
- Alpines Grünland und Weidegebiet
Zona di verde alpino e pascolo
- Gewässer
Acque
- Felsregion - Gletscher
Zona rocciosa - ghiacciaio

Baugebiete
Insediamenti

- Siedlungsgebiet
Area insediabile
- Historischer Ortskern
Centro storico
- Mischgebiet
Zona mista
- Privat Grünzone
Zona di verde privato
- Gebiet urbanistischer Neugestaltung
Zona di riqualificazione urbanistica
- Raumordnungsvereinbarungen
Accordi urbanistici
- Militärzone
Zona militare
- Zone für Abstellplätze für Lastkraftwagen und Baumaschinen
Zona per parcheggio di autocarri e macchine edili
- Abbaufeld
Area estrattiva
- Gewerbegebiet
Zona produttiva
- Gewerbegebiet von Landesinteresse
Zona produttiva di interesse provinciale
- Gebiet für öffentliche Einrichtungen - Verwaltung und öffentliche Dienstleistung
Zona per attrezzature pubbliche - Amministrazione e servizi pubblici
- Gebiet für öffentliche Einrichtungen - Unterricht
Zona per attrezzature pubbliche - Istruzione
- Gebiet für öffentliche Einrichtungen - Sportanlagen
Zona per attrezzature pubbliche - Impianti sportivi
- Gebiet für übergemeindliche öffentliche Einrichtungen
Zona per attrezzature pubbliche sovramunicipali
- Unterirdische öffentliche Einrichtungen
Attrezzatura pubblica nel sottosuolo

Sondernutzungsgebiete
Zone a destinazione particolare

- Sondernutzungsgebiet
Zona a destinazione particolare
- Tourismusentwicklungsgebiet - Behorbergung
Zona di sviluppo turistico alloggiativo
- Tourismusentwicklungsgebiet - Speise und Schankbetriebe
Zona di sviluppo turistico - Esercizi di somministrazione di pasti e bevande
- Tourismusentwicklungsgebiet - Diskotheken
Zona di sviluppo turistico - Discoteche
- Tourismusentwicklungsgebiet - Campingplatz
Zona di sviluppo turistico - Campeggio
- Zone für Infrastrukturen in den Skigebieten
Zona per infrastrutture negli ambienti sciistici
- Zone für Schotterverarbeitung
Zona destinata alla lavorazione della ghiaia
- Zone für die Erzeugung von Energie
Zona per la produzione di energia
- Zone für landwirtschaftliche Anlagen
Zona per impianti ad uso agricolo

Grünflächen und Erholungseinrichtungen
Aree verdi ed impianti ricreativi

- Öffentliche Grünfläche
Zona di verde pubblico
- Öffentlicher Freiraum
Spazio aperto pubblico
- Kinderspielfeld
Parco giochi per bambini
- Freizeitanlagen
Impianti per il tempo libero
- Golfplatz
Campo da golf
- Reitplatz
Maneggio
- Langlaufloipe
Pista per sci da fondo
- Naturmodellbahn
Pista naturale per slitini
- Aufstiegsanlagen ohne Skibetrieb
Impianti di risalita senza attività sciistica

Flächen für Verkehr und Mobilität
Aree per la viabilità e mobilità

- Eisenbahngelände
Zona ferroviaria
- Autobahn
Autosstrada
- Staatsstraße
Strada statale
- Landesstraße
Strada provinciale
- Gemeindestraße Typ A
Strada comunale tipo A
- Gemeindestraße Typ B
Strada comunale tipo B
- Gemeindestraße Typ C
Strada comunale tipo C
- Gemeindestraße Typ D
Strada comunale tipo D
- Gemeindestraße Typ E
Strada comunale tipo E
- Radschnellweg
Superstrada ciclabile
- Radweg
Pista ciclabile
- Fußweg
Strada pedonale
- Tunnel
Galleria
- Verkehrsinsel
Isola stradale
- Öffentlicher Parkplatz
Parcheggio pubblico

Banngebiete
Aree di rispetto

- Friedhofsbanngebiet
Area di rispetto cimiteriale
- Militärservitut
Servitù militare
- Entnahmestelle für die öffentliche Trinkwasserversorgung
Fonte per l'approvvigionamento idropotabile pubblico
- Trinkwasserschutzgebiet ohne spezifischen Schutzplan
Area di tutela dell'acqua potabile senza specifico piano di tutela
- Trinkwasserschutzgebiet mit spezifischem Schutzplan - Zonen I und II
Area di tutela dell'acqua potabile con specifico piano di tutela - Zone I e II
- Trinkwasserschutzgebiet mit spezifischem Schutzplan - Zone III
Area di tutela dell'acqua potabile con specifico piano di tutela - Zona III

Spezielle Bindungen
Vincoli particolari

- Gebiet mit Ensembleschutz
Zona di tutela degli insiemi
- Flughafenrisikozone
Zona di rischio aeroportuale
- Gefahrenzone
Zona a rischio
- Notfallfläche des Zivilschutzes
Area di emergenza di protezione civile
- Betrieb mit Gefahrgutverkehr
Stabilimento con ambito di rischio
- Landschaftliche Bannzone
Zona di rispetto paesaggistico
- Nationalpark
Parco nazionale
- Naturpark
Parco naturale
- Landschaftsschutzgebiet
Zona di tutela paesaggistica
- Geschützte Biotope
Biotipi protetti
- Natura 2000
Natura 2000
- Geschützte Landschaftsteile
Sito paesaggistico protetto
- Ansaatz - Gärten und Parkanlagen
Ville, giardini e parchi
- Naturdenkmal
Monumento naturale
- Gebiet mit Denkmalschutz
Zona con vincolo monumentale
- Archäologisches Schutzgebiet
Zona con vincolo archeologico
- Nationaldenkmal
Monumento nazionale
- Gebäude unter Denkmalschutz
Edificio sottoposto a vincolo monumentale
- Durchführungsplan
Piano di attuazione
- Wiedergewinnungsplan
Piano di recupero

Verwaltungsgrenzen
Confini amministrativi

- Gemeindegrenze
Confini comunali
- Landesgrenze
Confini provinciali
- Staatsgrenze
Confini di stato

Leitungen
Infrastrutture a rete

- Trinkwasserleitung
Acquedotto
- Druckrohrleitung
Condotta forzata
- Abwasserleitung
Fognatura
- Schlammeleitung
Fangodotto
- Methanogasleitung
Metanodotto
- Methanogasleitung - Bannstreifen
Metanodotto - Fascia di rispetto
- Hochspannungsleitung
Linea ad alta tensione
- Hochspannungsleitung - Bannstreifen
Linea ad alta tensione - Fascia di rispetto
- Mittelspannungsleitung
Linea a media tensione
- Fernwärmeleitung
Linea per il teleriscaldamento
- Sonstige Leitungen
Altre infrastrutture

Primäre Infrastrukturen
Infrastrutture primarie

- Wasserversorgung
Press d'acqua
- Reservoir
Sertalino
- Pumpstation
Centrale di pompaggio
- Kläranlage
Impianto di depurazione
- Müllentsorgungsanlage
Impianto di smaltimento rifiuti
- E-Werk
Centrale Elettrica
- Umspannstation
Cabina primaria
- Recyclinganlage
Impianto di riciclaggio
- Fernheizanlage
Centrale per il teleriscaldamento
- Kommunikationsinfrastruktur
Infrastruttura per le comunicazioni